

Uvjereni da trgovačka arbitraža provođenjem pravičnog, nepristranog i brzog postupanja doprinosi uspostavljanju povjerenja i stabilnosti u međunarodnoj trgovini,

Stalno izabrano sudište pri Hrvatskoj gospodarskoj komori (u daljnjem tekstu: SIS)

i

Spoljnotrgovinska arbitraža pri Privrednoj komori Crne Gore (u daljnjem tekstu: STA) zaključuju sljedeći

SPORAZUM

o suradnji na području međunarodne trgovačke arbitraže

1. SIS i STA surađivat će u popularizaciji arbitraže kao sredstva za rješavanje sporova koji proizlaze iz međunarodnog trgovačkog poslovanja.
2. SIS i STA promicat će širu upotrebu arbitraže pod njihovim pokroviteljstvom održavanjem predavanja, konferencija, seminara te drugih oblika upoznavanja javnosti s ovom metodom rješavanja sporazuma.
3. SIS i STA osiguravat će, na pisani zahtjev, jedna drugoj prostorije i administrativne usluge za poduzimanje radnji u arbitražnim postupcima. Time uzrokovane troškove naknadit će arbitražna institucija koja je zatraži pomoć.
4. SIS i STA razmjenjivat će obavijesti i, kad god je to moguće, publikacije od zajedničkog interesa na polju trgovačke arbitraže. Radi toga organizirat će po potrebi i odgovarajuća predavanja.
5. SIS i STA preporučivat će za rješavanje trgovačkih sporova između pravnih subjekata iz Hrvatske i Crne Gore ali i u drugim odgovarajućim slučajevima, ugovaranje sljedeće arbitražne klauzule:

"Sve sporove u vezi s ovim ugovorom, uključujući i sporove o njegovoj valjanosti, tumačenju ili prestanku, konačno i obvezujuće riješit će arbitražno vijeće ili arbitar pojedinac Stalnog izbranog sudišta pri Hrvatskoj gospodarskoj komori (u daljnjem tekstu: SIS), ako je sjedište ili stalno boravište tuženika na teritoriju Hrvatske, odnosno Spoljnotrgovinske arbitraže pri Privrednoj komori Crne Gore (u daljnjem tekstu: STA), ako tuženik ima svoje sjedište ili stalno boravište na teritoriju Crne Gore. Prilikom provođenja arbitraže primjenjivat će se pravila arbitražne institucije koja organizira arbitražu, uz to da se imenovanja arbitara u svakom slučaju mogu obavljati s bilo koje od važećih lista arbitara SIS i STA. Arbitraža pred kojom je započet postupak nadležna je i u slučaju protutužbe."

Stranke mogu, ako to žele, ugovoriti sljedeće dopunske odredbe:

"Broj arbitara je (jedan ili tri).

Mjerodavno pravo za suštinu spora je

Jezik/jezici arbitražnog postupka je (su)

Mjesto arbitraže bit će (grad)."

6. Ovaj je sporazum sastavljen u četiri primjerka, od kojih su dva na hrvatskom i dva na crnogorskom jeziku, po dva za svaku ugovornu stranu, a stupa na snagu kada ga potpišu ugovorne strane.

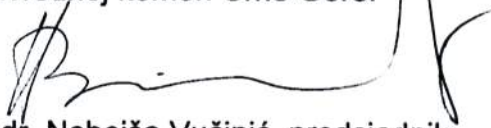
U Zagrebu, 29. studenog 2006. godine

Za Stalno izabrano sudište
pri Hrvatskoj gospodarskoj komori:



Prof. dr. sc. Mihajlo Dika, predsjednik

Za Spoljnotrgovinsku arbitražu
pri Privrednoj komori Crne Gore:



Prof. dr. Nebojša Vučinić, predsjednik